

## **El Plan Interino de Acción Correctiva y la Determinación SEPA de No-Importancia Están Disponibles Para Revisión y Comentario Público**

El Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) da la oportunidad al público para comentar sobre el Plan Interino de Acción Correctiva y sobre la emisión de la Determinación de No-Importancia (DNS, en inglés) para la limpieza del suelo en la escuela primaria Apple Valley ubicada en el número 7 de la Avenida 88 Norte en Yakima, Washington.

### **Se Invita el Comentario del Público**

Ecología está solicitando sus comentarios sobre el Plan Interino de Acción Correctiva y los documentos de SEPA. Se le invita a:

- Revisar los documentos del sitio.
- Enviar sus comentarios a Ecología para ser tomados en consideración. Se aceptarán comentarios del 15 de marzo, 2012 al 16 de abril, 2012.

Vea la columna a la derecha para información sobre donde se pueden revisar los documentos y a donde enviar sus comentarios.

### **Información de Antecedente del Sitio**

El suelo debajo de la grama en el campo de juegos de la escuela primaria contiene plomo y arsénico. El plomo y arsénico probablemente resultaron del uso de estos químicos en la fumigación de los cultivos contra plagas al principio y mediados del siglo 20.

### **Muestreo**

El muestreo y el análisis indican que el nivel de contaminación excede los niveles de limpieza estatales para plomo y arsénico. Ecología ha considerado varias alternativas para la limpieza.

### **Acción de Limpieza**

La alternativa preferida por Ecología, consiste principalmente en cubrir el suelo contaminado del sitio con suelo limpio y en colocar una nueva cubierta de grama sobre el suelo limpio.

#### **Se aceptarán comentarios**

15 de marzo, 2012 al 16 de abril, 2012

#### **Debe mandar los comentarios y preguntas técnicas al:**

Mark Dunbar - Gerente del Sitio  
WA Department of Ecology  
Toxics Cleanup Program  
15 W Yakima Avenue, Ste 200  
Yakima, WA 98902-3452  
Teléfono: (509) 454-7836  
E-mail: Mark.Dunbar@ecy.wa.gov

#### **Locaciones donde se puede revisar los documentos**

##### **West Valley School District**

8902 Zier Road  
Yakima WA 98908

##### **Correo de Yakima**

102 N 3rd Street  
Yakima WA 98902  
Teléfono: (509) 452-8541

##### **Horas:**

lunes-miércoles: 9 am – 9 pm  
jueves-viernes: 9 am – 6 pm  
sábado: 10 am – 6 pm  
domingo: 12 pm – 4 pm

##### **WA Department of Ecology Central Regional Office**

15 W Yakima Avenue, Ste 200  
Yakima, WA 98902

##### **Sólo por cita:**

Comuníquese con Roger Johnson al:  
Teléfono: (509) 454-7658  
E-mail: Roger.Johnson@ecy.wa.gov

#### **Los sitios del Internet de Ecología para el Programa de Remediación de Tóxicos referente a:**

<https://fortress.wa.gov/ecy/gsp/Sitepage.aspx?csid=882>

Sitio/Número de Identificación:  
3464749

Sitio de Limpieza ID #: 882

Parte del suelo contaminado podría ser excavado y transportado fuera del sitio para su disposición en un relleno sanitario autorizado. Ecología ha determinado que esta alternativa proveerá la barrera necesaria para prevenir la exposición humana al plomo y arsénico. El plan incluye la modificación del sistema de irrigación existente para mantener la cubierta de grama y la instalación de un sistema de drenaje de aguas pluviales para prevenir que escurran en el área de parqueo.

### Determinación de No-Importancia

Después de revisar la Lista de Control de la Ley Estatal de la Política Ambiental (SEPA, en inglés), Ecología ha determinado que la acción de limpieza probablemente no tendrá un impacto adverso de importancia en el ambiente y que una Declaración del Impacto Ambiental (EIS, en inglés) no es requerida.

### Por Qué Es Importante Esta Limpieza

En 2001, la Asamblea Legislativa del Estado de Washington requirió que Ecología prepare una estrategia a nivel estatal para tratar la contaminación de plomo y arsénico en el suelo. El enfoque principal del proyecto fue en las áreas contaminadas con plomo y arsénico que han sido urbanizadas como vecindarios residenciales o en donde se han construido escuelas, jardines infantiles, y parques. Exposición a largo-plazo a niveles elevados de arsénico puede causar cáncer, mientras que exposición a largo-plazo a plomo puede afectar y dañar el sistema nervioso en los seres humanos y la función cerebral. En particular, los efectos del plomo son más pronunciados en los niños. Debido al mayor riesgo en los niños, estas acciones de limpieza se enfocan en escuelas públicas, con la importancia más alta dada a las escuelas primarias. Una vez terminadas, estas acciones reducirán en forma drástica la exposición de los niños a suelos que puedan tener niveles potencialmente dañinos de plomo y arsénico.

### ¿Qué Pasa Después?

Una vez que el periodo de comentario público termine, Ecología revisará y considerará todos los comentarios que hayan sido recibidos. El Plan Interino de Acción Correctiva y los documentos de SEPA podrían ser modificados en base a sus comentarios.

Cuando otros documentos sean preparados en el futuro, usted será notificado sobre periodos de comentario público adicionales.

### ¿Qué puede hacer usted?

1. Lea sobre la limpieza en este folleto.
2. Para obtener más información detallada, revise los documentos de soporte en las localidades listadas en este documento.
3. Escriba sus comentarios y preguntas. Envíelas al Departamento de Ecología a la dirección dada en este documento.

**Le agradecemos sus comentarios y su interés. Gracias.**

### ¿Ayuda en otros idiomas o formatos?

Para asistencia en español: 509-575-2490

Para inquirir sobre la disponibilidad de este documento en una versión para personas con incapacidad visual llame al Programa de Limpieza de Tóxicos al 509-454-7841.

Personas con pérdida auditiva, llamen al 711 para el Servicio de Retransmisión de Washington. Personas con incapacidad del habla, llamen al 877-833-6341.